

公 職 人 員 財 產 申 報 表

| | | | | | | | |
|-----------------|-----|------|-----------------|---|----|------|---|
| 申報人姓名 | 常中天 | 服務機關 | 1.台北市議會 | | 職稱 | 1.議員 | |
| | | | 2. | | | 2. | |
| 配 偶 及 未 成 年 子 女 | | | 配 偶 及 未 成 年 子 女 | | | | |
| 稱 | 謂 | 姓 | 名 | 稱 | 謂 | 姓 | 名 |
| 無 | | | | | | | |

(一) 不動產

1. 土地

| 土 地 坐 落 | 面 積 (平方公尺) | 權利範圍(持分) | 所有權人 |
|-----------------------|---------------|------------|------|
| 台北市松山區敦化段 1 小段 690 地號 | 562 | 2000 分之 27 | 常中天 |

2. 房屋

| 房 屋 標 示 | 面 積 (平方公尺) | 權利範圍(持分) | 所有權人 |
|----------------------|---------------|----------------------|------|
| 台北市松山區敦化段 1 小段建號 835 | 68.54 | 1000 分之 27 (分別共有) | 常中天 |

(二) 船舶

| 種 類 | 總 噸 數 | 船 籍 港 | 所 有 人 |
|------|-------|-------|-------|
| 本欄空白 | | | |

(三) 汽車

| 種 類 | 汽 缸 容 量 | 牌 照 號 碼 | 所 有 人 |
|-------------------------------------|---------|---------|-------|
| ★小客車 | 1598 | 9C-○○○○ | 常中天 |
| ★項目資料係申報人於 92 年 04 月 2 日依法自動申請更正部份。 | | | |

(四) 航空器

| 型 式 | 製 造 廠 名 稱 | 國 籍 標 示 及 編 號 | 所 有 人 |
|------|-----------|---------------|-------|
| 本欄空白 | | | |

(五) 存款(總金額: 2,296,517 元)

1. 新台幣存款

| 種 類 | 存 放 機 構 | 戶 名 | 金 額 |
|------|---------|-----|---------|
| 活期存款 | 台北銀行 | 常中天 | 6,594 |
| 活期存款 | 台北銀行 | 常中天 | 728,288 |
| 活期存款 | 郵局 | 常中天 | 5,907 |
| 活期存款 | 第一商業銀行 | 常中天 | 92,602 |

| | | | |
|-------------------------------------|----------|-----|---------|
| 活期存款 | 陽信商業銀行 | 常中天 | 253,425 |
| ★活期存款 | 慶豐商業銀行 | 常中天 | 590,621 |
| 活期存款 | 中國國際商業銀行 | 常中天 | 619,080 |
| ★項目資料係申報人於 92 年 04 月 2 日依法自動申請更正部份。 | | | |

2. 外幣及其他幣別存款

| 種類 | 幣別 | 存放機構 | 戶名 | 金額 |
|------|----|------|----|---------|
| | | | | 折合新台幣價額 |
| 本欄空白 | | | | |
| | | | | |

(六) 外幣(指現金或旅行支票)(總價額: 元)

| 幣別 | 所有人 | 金額 | 折合新台幣價額 |
|------|-----|----|---------|
| 本欄空白 | | | |

(七) 有價證券(股票, 票券, 債券及其他有價證券總價額: 元)

1. 股票(總價額: 元)

| 種類 | 所有人 | 股數 | 票面價額 | 總額 |
|--------|-----|----|------|----|
| 未達申報標準 | | | | |

2. 票券(總價額: 元)

| 種類 | 所有人 | 單位數 | 票面價額 | 總額 |
|------|-----|-----|------|----|
| 本欄空白 | | | | |

3. 債券(總價額: 元)

| 種類 | 所有人 | 單位數 | 票面價額 | 總額 |
|------|-----|-----|------|----|
| 本欄空白 | | | | |

4. 其他有價證券(總價額: 元)

| 種類 | 所有人 | 單位數 | 票面價額 | 總額 |
|------|-----|-----|------|----|
| 本欄空白 | | | | |

(八) 其他財產

| 財產種類 | 所有人 | 價額 |
|------|-----|----|
| 本欄空白 | | |

(九) 債權(總金額: 元)

| 種類 | 債權人 | 債務人及地址 | 金額 |
|----|-----|--------|----|
|----|-----|--------|----|

| | | | |
|------|--|--|--|
| 本欄空白 | | | |
|------|--|--|--|

(十) 債務(總金額: 4,184,491 元)

| 種類 | 債務人 | 債權人及地址 | 金額 |
|-------------------------------------|-----|-----------------------------------|-----------|
| ★房屋貸款 | 常中天 | 陽信商業銀行信義分行 台北市信義路 4 段 188 號 | 4,096,991 |
| ★汽車貸款 | 常中天 | 福灣企業股份有限公司 桃園縣中壢市中華路 1 段 705 號 | 87,500 |
| ★項目資料係申報人於 92 年 04 月 2 日依法自動申請更正部份。 | | | |

(十一) 事業投資(總金額: 元)

| 投資人 | 投資事業名稱及地址 | 投資金額 |
|------|-----------|------|
| 本欄空白 | | |

(十二) 備註

註 1:常中天投保保德信人壽公司 360 萬年金給付型養老壽險,已繳保費 115,173 元。
★項目資料係申報人於 92 年 4 月 2 日依法自動申請更正部分。
★宣中文(住址:台北縣三芝鄉北勢子 20-5 號)之土地及房屋各一筆共抵押 NT\$10,000,000 給三人,常中天為其中一人
土地:台北縣三芝鄉後厝段北勢子小段 114-31 地號
房屋:台北縣三芝鄉北勢子 20-5 號

此致

監 察 院

(受 理 申 報 機 關 [構] 全 稱)

以上資料,本人係依法誠實申報,如有不實,願負法律責任

申報人: 常中天

申報日期: 92 年 03 月 24 日